

1. Corinthians 7



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 Now^{G1161} concerning^{G4012} the things whereof^{G3739} ye wrote^{G1125} unto me^{G3427}: It is good^{G2570} for a man^{G444} not^{G3361} to touch^{G680} a woman^{G1135}. 2 Nevertheless^{G1223} ^{G1161}, to avoid fornication^{G4202}, let^{G2192} every man^{G1538} have^{G2192} his own^{G1438} wife^{G1135}, and^{G2532} let^{G2192} every woman^{G1538} have^{G2192} her own^{G2398} husband^{G435}. 3 Let^{G591} the husband^{G435} render^{G591} unto the wife^{G1135} due^{G3784} benevolence^{G2133}: and^{G1161} likewise^{G3668} also^{G2532} the wife^{G1135} unto the husband^{G435}. 4 The wife^{G1135} hath^{G1850} not^{G3756} power^{G1850} of her own^{G2398} body^{G4983}, but^{G235} the husband^{G435}: and^{G1161} likewise^{G3668} also^{G2532} the husband^{G435} hath^{G1850} not^{G3756} power^{G1850} of his own^{G2398} body^{G4983}, but^{G235} the wife^{G1135}. 5 Defraud ye^{G650} not^{G3361} one the other^{G240}, except^{G1509} ^{G302} it be^{G5100} with^{G1537} consent^{G4859} for^{G4314} a time^{G2540}, that^{G2443} ye may give yourselves^{G4980} to fasting^{G3521} and^{G2532} prayer^{G4335}; and^{G2532} come^{G4905} together^{G1909} ^{G846} again^{G3825}, that^{G3363} Satan^{G4567} tempt^{G3985} you^{G5209} not^{G3363} for^{G1223} your^{G5216} incontinency^{G192}. 6 But^{G1161} I speak^{G3004} this^{G5124} by^{G2596} permission^{G4774}, and not^{G3756} of^{G2596} commandment^{G2003}. 7 For^{G1063} I would^{G2309} that all^{G3956} men^{G444} were^{G1511} even^{G2532} as^{G5613} I myself^{G1683}. But^{G235} every man^{G1538} hath^{G2192} his proper^{G2398} gift^{G5486} of^{G1537} God^{G2316}, one^{G3739} ^{G3303} after this manner^{G3779}, and^{G1161} another^{G3739} after that^{G3779}. 8 I say^{G3004} therefore^{G1161} to the unmarried^{G22} and^{G2532} widows^{G5503}, It is^{G2076} good^{G2570} for them^{G846} if^{G1437} they abide^{G3306} even^{G2504} as^{G5613} I^{G2504}. 9 But^{G1161} if^{G1487} they^{G1467} cannot^{G3756} contain^{G1467}, let them marry^{G1060}: for^{G1063} it is^{G2076} better^{G2909} to marry^{G1060} than^{G2228} to burn^{G4448}.

10 And^{G1161} unto the married^{G1060} I command^{G3853}, yet not^{G3756} I^{G1473}, but^{G235} the Lord^{G2962}, Let^{G5563} not^{G3361} the wife^{G1135} depart^{G5563} from^{G575} her husband^{G435}: 11 But^{G1161} and^{G2532} if^{G1437} she depart^{G5563}, let her remain^{G3306} unmarried^{G22}, or^{G2228} be reconciled^{G2644} to her husband^{G435}: and^{G2532} let^{G863} not^{G3361} the husband^{G435} put away^{G863} his wife^{G1135}. 12 But^{G1161} to the rest^{G3062} speak^{G3004} I^{G1473}, not^{G3756} the Lord^{G2962}: If any^{G1536} brother^{G80} hath^{G2192} a wife^{G1135} that believeth not^{G571}, and^{G2532} she^{G846} be pleased^{G4909} to dwell^{G3611} with^{G3326} him^{G846}, let him^{G863} not^{G3361} put^{G863} her^{G846} away^{G863}. 13 And^{G2532} the woman^{G1135} which^{G3748} hath^{G2192} an husband^{G435} that believeth not^{G571}, and^{G2532} if he^{G846} be pleased^{G4909} to dwell^{G3611} with^{G3326} her^{G846}, let her^{G863} not^{G3361} leave^{G863} him^{G846}. 14 For^{G1063} the unbelieving^{G571} husband^{G435} is sanctified^{G37} by^{G1722} the wife^{G1135}, and^{G2532} the unbelieving^{G571} wife^{G1135} is sanctified^{G37} by^{G1722} the husband^{G435}: else^{G686} ^{G1893} were^{G2076} your^{G5216} children^{G5043} unclean^{G169}; but^{G1161} now^{G3568} are they^{G2076} holy^{G40}. 15 But^{G1161} if^{G1487} the unbelieving^{G571} depart^{G5563}, let him depart^{G5563}. A brother^{G80} or^{G2228} a sister^{G79} is^{G1402} not^{G3756} under bondage^{G1402} in^{G1722} such^{G5108} cases: but^{G1161} God^{G2316} hath called^{G2564} us^{G2248} to^{G1722} peace^{G1515}. 16 For^{G1063} what^{G5101} knowest thou^{G1492}, O wife^{G1135}, whether^{G1487} thou shalt save^{G4982} thy husband^{G435}? or^{G2228} how^{G5101} knowest thou^{G1492}, O man^{G435}, whether^{G1487} thou shalt save^{G4982} thy wife^{G1135}?

17 But^{G1508} as^{G5613} God^{G2316} hath distributed^{G3307} to every man^{G1538}, as^{G5613} the Lord^{G2962} hath called^{G2564} every one^{G1538}, so^{G3779} let him walk^{G4043}. And^{G2532} so^{G3779} ordain I^{G1299} in^{G1722} all^{G3956} churches^{G1577}. 18 Is^{G2564} any man^{G5100} called^{G2564} being circumcised^{G4059}? let him^{G1986} not^{G3361} become uncircumcised^{G1986}. Is^{G2564} any^{G5100} called^{G2564} in^{G1722} uncircumcision^{G203}? let him^{G4059} not^{G3361} be circumcised^{G4059}. 19 Circumcision^{G4061} is^{G2076} nothing^{G3762}, and^{G2532} uncircumcision^{G203} is^{G2076} nothing^{G3762}, but^{G235} the keeping^{G5084} of the commandments^{G1785} of God^{G2316}. 20 Let^{G3306} every man^{G1538} abide^{G3306} in^{G1722} the same^{G5026} calling^{G2821} wherein^{G1722} ^{G3739} he was called^{G2564}. 21 Art thou called^{G2564} being a servant^{G1401}? care^{G3199} ^{G4671} not^{G3361} for it^{G3199}: but^{G235} if^{G1499} thou mayest^{G1410} be made^{G1096} free^{G1658}, use^{G5530} it rather^{G3123}. 22 For^{G1063} he that is called^{G2564} in^{G1722} the Lord^{G2962}, being a servant^{G1401}, is^{G2076} the Lord's^{G2962} freeman^{G558}: likewise^{G3668} also^{G2532} he that is called^{G2564}, being free^{G1658}, is^{G2076} Christ's^{G5547} servant^{G1401}. 23 Ye are bought^{G59} with a price^{G5092}; be^{G1096} not^{G3361} ye^{G1096} the servants^{G1401} of men^{G444}. 24 Brethren^{G80}, let every man^{G1538}, wherein^{G1722} ^{G3739} he is called^{G2564}, therein^{G1722} ^{G5129} abide^{G3306} with^{G3844} God^{G2316}.

25 Now^{G1161} concerning^{G4012} virgins^{G3933} I have^{G2192} no^{G3756} commandment^{G2003} of the Lord^{G2962}: yet^{G1161} I give^{G1325}

my judgment^{G1106}, as^{G5613} one that hath obtained mercy^{G1653} of^{G5259} the Lord^{G2962} to be^{G1511} faithful^{G4103}. **26** I suppose^{G3543} therefore^{G3767} that this^{G5124} is^{G5225} good^{G2570} for^{G1223} the present^{G1764} distress^{G318}, I say, that^{G3754} it is good^{G2570} for a man^{G444} so^{G3779} to be^{G1511}. **27** Art thou bound^{G1210} unto a wife^{G1135}? seek^{G2212} not^{G3361} to be loosed^{G3080}. Art thou loosed^{G3089} from^{G575} a wife^{G1135}? seek^{G2212} not^{G3361} a wife^{G1135}. **28** But^{G1161} and^{G2532} if^{G1437} thou marry^{G1060}, thou hast^{G264} not^{G3756} sinned^{G264}; and^{G2532} if^{G1437} a virgin^{G3933} marry^{G1060}, she hath^{G264} not^{G3756} sinned^{G264}. Nevertheless^{G1161} such^{G5108} shall have^{G2192} trouble^{G2347} in the flesh^{G4561}; but^{G1161} I^{G1473} spare^{G5339} you^{G5216}. **29** But^{G1161} this^{G5124} I say^{G5346}, brethren^{G80}, the time^{G2540} is short^{G4958}: it remaineth^{G2076} ^{G3063}, that^{G2443} both^{G2532} they that have^{G2192} wives^{G1135} be^{G5600} as though^{G5613} they had^{G2192} none^{G3361}; **30** And^{G2532} they that weep^{G2799}, as^{G5613} though they wept^{G2799} not^{G3361}; and^{G2532} they that rejoice^{G5463}, as^{G5613} though they rejoiced^{G5463} not^{G3361}; and^{G2532} they that buy^{G59}, as^{G5613} though they possessed^{G2722} not^{G3361}; **31** And^{G2532} they that use^{G5530} this^{G5127} world^{G2889}, as^{G5613} though they abusing^{G2710} it: for^{G1063} the fashion^{G4976} of this^{G5129} world^{G2889} passeth away^{G3855}. **32** But^{G1161} I would have^{G1511} ^{G2309} you^{G5209} without carefulness^{G275}. He that is unmarried^{G22} careth^{G3309} for the things that belong to^{G3588} the Lord^{G2962}, how^{G4459} he may please^{G700} the Lord^{G2962.5}: **33** But^{G1161} he that is married^{G1060} careth^{G3309} for the things that are^{G3588} of the world^{G2889}, how^{G4459} he may please^{G700} his wife^{G1135}. **34** There is difference also between^{G3307} a wife^{G1135} and^{G2532} a virgin^{G3933}. The unmarried woman^{G22} careth for^{G3309} the things^{G3588} of the Lord^{G2962}, that^{G2443} she may be^{G5600} holy^{G40} both^{G2532} in body^{G4983} and^{G2532} in spirit^{G4151}: but^{G1161} she that is married^{G1060} careth^{G3309} for the things^{G3588} of the world^{G2889}, how^{G4459} she may please^{G700} her husband^{G435}. **35** And^{G1161} this^{G5124} I speak^{G3004} for^{G4314} your^{G5216} own^{G846} profit^{G4851}; not^{G3756} that^{G2443} I may cast^{G1911} a snare^{G1029} upon you^{G5213}, but^{G235} for that which^{G4314} is comely^{G2158}, and^{G2532} that ye may attend upon^{G2145} the Lord^{G2962} without distraction^{G563}.

36 But^{G1161} if any man^{G1536} think^{G3543} that he behaveth himself uncomely^{G807} toward^{G1909} his^{G846} virgin^{G3933}, if^{G1437} she pass the flower of her age^{G5230} ^{G5600}, and^{G2532} need^{G3784} so^{G3779} require^{G1096}, let him do^{G4160} what^{G3739} he will^{G2309}, he sinneth^{G264} not^{G3756}: let them marry^{G1060}. **37** Nevertheless^{G1161} he^{G3739} that standeth^{G2476} stedfast^{G1476} in^{G1722} his heart^{G2588}, having^{G2192} no^{G3361} necessity^{G318}, but^{G1161} hath^{G2192} power^{G1849} over^{G4012} his own^{G2398} will^{G2307}, and^{G2532} hath^{G2919} so^{G5124} decreed^{G2919} in^{G1722} his^{G846} heart^{G2588} that he will keep^{G5083} his^{G1438} virgin^{G3933}, doeth^{G4160} well^{G2573}. **38** So^{G5620} then^{G2532} he that giveth her in marriage^{G1547} doeth^{G4160} well^{G2573}; but^{G1161} he that giveth her^{G1547} not^{G3361} in marriage^{G1547} doeth^{G4160} better^{G2908}.

39 The wife^{G1135} is bound^{G1210} by the law^{G3551} ^{G1909} as long^{G5550} as^{G3745} her^{G846} husband^{G435} liveth^{G2198}; but^{G1161} if^{G1437} her^{G846} husband^{G435} be dead^{G2837}, she is^{G2076} at liberty^{G1658} to be married^{G1060} to whom^{G3739} she will^{G2309}, only^{G3440} in^{G1722} the Lord^{G2962}. **40** But^{G1161} she is^{G2076} happier^{G3107} if^{G1437} she^{G3306} so^{G3779} abide^{G3306}, after^{G2596} my^{G1699} judgment^{G1106}: and^{G1161} I think^{G1380} also^{G2504} that I have^{G2192} the Spirit^{G4151} of God^{G2316}.

Fußnoten

1. to peace: Gr. in peace
2. how: Gr. what
3. freeman: Gr. made free
4. distress: or, necessity
5. that belong...: Gr. of the Lord